

Document: GC 40/INF.3  
Date: 10 February 2017  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

## أبرز الجوانب المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2016

مذكرة إلى السادة المحافظين

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

### **William Skinner**

مدير مكتب شؤون الهيئات الرئاسية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2974  
البريد الإلكتروني: gb\_office@ifad.org

### **Advit Nath**

المراقب المالي ومدير  
شعبة المحاسبة والمراقب المالي  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2829  
البريد الإلكتروني: a.nath@ifad.org

### **Allegra Saitto**

مديرة المحاسبة والإبلاغ المالي  
شعبة المحاسبة والمراقب المالي  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2405  
البريد الإلكتروني: a.saitto@ifad.org

مجلس المحافظين - الدورة الأربعون  
روما، 14-15 فبراير/شباط 2017

للعلم

## أبرز الجوانب المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2016

### أولاً - مقدمة

- 1- الهدف من هذه الوثيقة هو عرض وضع التدفقات المالية للصندوق والحالة السائدة بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2016 بصورة تأشيرية ومختصرة.
- 2- تم استقاء الأرقام المالية الرئيسية الواردة أدناه من مسودة القوائم المالية للصندوق وحده للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2016، الخاضعة حالياً لمراجعة المراجع الخارجي للصندوق، وهو شركة Deloitte and Touche. وستخضع كل من القوائم المالية الموحدة للمراجعة، والقوائم المالية للصندوق وحده، للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2016 لاستعراض لجنة مراجعة الحسابات لها في أبريل/نيسان 2017، لتعرض على المجلس التنفيذي للمصادقة عليها في دورته العشرين بعد المائة في أبريل/نيسان 2017.

### ثانياً - بنود الميزانية والتعليقات

- 3- يبين الجدول 1 معلومات عن بعض الأصول والخصوم وبعض الأسهم المختارة التابعة للصندوق بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول من عامي 2016 و2015.

الجدول 1

بعض الأصول والخصوم والأسهم المختارة\*

بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2016 و 2015

(بملايين الدولارات الأمريكية)

2015	2016	
		أصول مختارة
1 525.2	1 334.5	النقدية والاستثمارات
663.3	597.1	صافي السندات الإذنية والمساهمات المستلمة **
6 207.3	6 300.0	صافي القروض المستحقة**
		خصوم وأسهم مختارة
68.1	80.5	منح غير مصروفة
162.9	263.7	خصوم الاقتراض
7 905.1	63.5 8	صافي مساهمات الأعضاء**
95.0	95.0	الاحتياطي العام
		الخصوم الطارئة المختارة
780.4	576.9	أرصدة غير مصروفة من إطار القدرة على تحمل الديون

\* تتعلق الأرقام الواردة في هذا التقرير بأنشطة الصندوق فقط، وقد حُدَّت جميعها بالقيمة الاسمية، أي أنها لا تتضمن البنود المالية للأنشطة التي تمولها الأموال التكميلية أو حسابات الأمانة. وترد هذه البنود المالية في القوائم المالية الموحدة للصندوق التي تغطي جميع الأنشطة التي يتحكم عليها الصندوق.

\*\* ترد هذه الأرصدة صافية من خسائر انخفاض القيمة.

## ثالثاً - بيانات تشغيلية

4- يبين الجدول 2 التدفقات النقدية الرئيسية للقروض والمنح للعامين المنتهيين بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2016 و2015.

الجدول 2

التدفقات النقدية الرئيسية للقروض والمنح، 2016 و2015  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

2015	2016	
486.7	539.4	المبالغ المصروفة من القروض
125.5	123.9	المبالغ المصروفة في إطار القدرة على تحمل الديون
<b>612.3</b>	<b>663.3</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
48.2	39.3	المبالغ المصروفة من المنح
<b>660.5</b>	<b>702.6</b>	<b>مجموع القروض والمنح المصروفة</b>
<b>274.4</b>	<b>299.3</b>	<b>سداد القروض (الأصول والفوائد)</b>

5- ويقدم الجدول 3 معلومات عن وضع التجديد العاشر لموارد الصندوق للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2016 و2015.

الجدول 3

تدفقات المساهمات الرئيسية  
(بملايين الدولارات الأمريكية بسعر الصرف المقرر للتجديد العاشر)

2015	2016	التجديد العاشر لموارد الصندوق
		<b>التعهدات</b>
1 170.8	1 126.7	للموارد العادية
2.9	2.9	لتعويض تنفيذ إطار القدرة على تحمل الديون
<b>1 173.7</b>	<b>1 129.6</b>	<b>إجمالي التعهدات حتى تاريخه (ألف) *</b>
680.9	905.7	وثائق المساهمات المستلمة (باء)
<b>492.8</b>	<b>223.9</b>	<b>التعهدات المستحقة (ألف) - (باء)</b>
79.4	512.1	المدفوعات النقدية المستلمة
0	2.3	المدفوعات للتعويض عن تنفيذ إطار القدرة على تحمل الديون
<b>79.4</b>	<b>514.4</b>	<b>مجموع المدفوعات</b>

\* خلال عام 2016، خفضت بعض الدول الأعضاء من مستوى تعهداتها المعلنة للتجديد العاشر لموارد الصندوق.